

**LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY**

Réunion publique
Public Meeting

**Amendements au plan officiel et
au règlement de zonage**
Official Plan and
Zoning By-law Amendments

Le lundi 25 août 2014
Monday, August 25, 2014

18h30
6:30 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

René Berthiaume, maire/Mayor

Les conseillers/councillors: Michel A. Beaulne, André Chamaillard, Alain Fraser,
Johanne Portelance, Michel Thibodeau et/and Marc Tourangeau

Personnes-ressources/Resource persons

Jean-Yves Carrier,
Christine Groulx,
Manon Belle-Isle,

directeur général / Chief Administrative Officer
greffière/Clerk
urbaniste/Planner

1. Le maire ouvre la réunion à 18h35.

Mayor calls the meeting to order at
6:35 p.m.

Réunion publique – le 25 août 2014
Public Meeting – August 25, 2014

Page 2

2. **Adoption de l'ordre du jour**
Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui d'Alain Fraser

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour
tel que présenté.

Adoptée.

- Adoption of the agenda**
Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Alain Fraser

Be it resolved that the agenda be
adopted as presented.

Carried.

3. **Divulgence de conflits d'intérêts**

Aucune.

- Disclosures of conflicts of interest**

None.

4. **Amendements au plan officiel et au
règlement de zonage, réf. : 888-920,
boulevard Cartier**

L'urbaniste, Manon Belle-Isle, lit la
version française et la version anglaise de
l'avis qui a été publié dans un journal
local.

Les amendements proposés affectent le
terrain situé au 888-920 boulevard Cartier,
désigné comme étant des parties de lots
11 et 12 du Plan M-18, plus
particulièrement les parties 1, 2, 3, 4, 5, 8,
9, 10, 11, 12, & 13 du plan 46R-1380 et les
parties 1, 2 & 3 du Plan 46R-1453, dans
la Ville de Hawkesbury, Comté de
Prescott. La superficie de ce terrain est
de 4.997 acres.

Le but de ces amendements consiste à
redésigner le terrain afin de proposer un
projet de développement résidentiel qui
comprendra sept (7) immeubles à
habitation multiple de huit (8) unités, ainsi
qu'un bâtiment d'habitation multiple de dix
(10) unités. Ce projet de développement
résidentiel comprendra 66 unités de type
condominium.

- Amendments to the Official Plan and
Zoning By-law, Re: 888-920 Cartier
Boulevard**

Manon Belle-Isle, Planner, reads the
French and English versions of the notice
published in a local newspaper.

The proposed amendments would affect
the land located at 888-920 Cartier
Boulevard, designated as being parts of
Lots 11 and 12 of Plan M-18, parts 1, 2, 3,
4, 5, 8, 9, 10, 11, 12 & 13 of Plan
46R-1380 and parts 1, 2 & 3 of Plan
46R-1453, in the Town of Hawkesbury,
County of Prescott. The lot area is 4.997
acres.

The purpose of the proposed
amendments consists of redesignating the
land in order to propose a residential
condominium development project which
will be comprised of seven (7) multi-
residential building of eight (8) units and
one multiple residential building of ten (10)
units for a total of 66 residential units.

Réunion publique – le 25 août 2014
Public Meeting – August 25, 2014

Page 3

La propriété fait partie actuellement du secteur des politiques commerciales communautaires au plan officiel et sera redésigné pour faire partie du secteur des politiques résidentiels.

L'amendement proposé au règlement de zonage redésignera la propriété du «District commercial local» (CL) au «District résidentiel zone 4 – exception» (R4-x). Cet amendement propose un règlement qui sera spécifique et adapté selon la conception du projet proposé.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption des modifications du plan officiel et du règlement de zonage proposées, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision de l'autorité approbatrice, les Comtés Unis de Prescott et Russell, devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

ET SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption des modifications du plan officiel et du règlement de zonage qui sont proposées, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie la Commission des affaires municipales de l'Ontario à moins qu'il n'existe, de l'avis de cette dernière, des motifs raisonnables de le faire.

The property is presently part of the community commercial policy area in the Official Plan and will be redesignated to be part of the residential policy area.

The proposed Zoning By-law amendment would rezone the property from "Local Commercial District" (CL) to "Residential District Zone 4 – exception (R4-x)". The proposed Zoning By-law amendment will be specific and adapted according to the proposed project.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Official Plan and Zoning By-law amendments are adopted, the person or public body is not entitled to appeal the decision of the approval authority, being the United Counties of Prescott and Russell, to the Ontario Municipal Board.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Official Plan and Zoning By-law amendments are adopted, the person or public body is not entitled to be heard by the Ontario Municipal Board, except if the Ontario Municipal Board considers the reasons to be heard to be reasonable.

Réunion publique – le 25 août 2014
Public Meeting – August 25, 2014

Page 4

TOUTE PERSONNE qui désire être informée de l'adoption des modifications proposées au Plan officiel et au Règlement de zonage N° 20-2012, doit en faire part par écrit au service de l'urbanisme, 600, rue Higginson, Hawkesbury.

DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES relatifs aux propositions d'amendement au Plan officiel et au Règlement de zonage N° 20-2012 sont à la disposition du public durant les heures normales de bureau (8h00 à 16h00) au bureau de l'urbaniste à l'hôtel de ville situé au 600, rue Higginson, Hawkesbury (Ontario).

Présences

Quatre personnes assistent à la réunion.

Monsieur Charles Clément présente son projet au conseil et fait une demande concernant l'utilisation de ce terrain à des fins de stationnement par l'entrepreneur qui a obtenu le contrat de construction à l'hôpital.

Le maire invite les gens dans l'audience à adresser le conseil.

Aucune observation écrite n'a été reçue au bureau du greffe.

ANY PERSON wishing to be notified of the adoption of the Official Plan and Zoning By-law amendments must make a written request to the Planning Department, 600 Higginson Street, Hawkesbury.

ADDITIONAL INFORMATION relating to the proposed amendments to the Official Plan and Zoning By-law N° 20-2012 is available to the public during normal office hours (8:00 a.m. – 4:00 p.m.) at the Planning Department located at 600 Higginson Street, Hawkesbury, Ontario.

Attendance

Four persons attend the meeting.

Mr. Charles Clément presents his project to Council and makes a request about the use for parking purposes of this land by the contractor who was granted the construction contract at the hospital.

The Mayor asks people in the audience to address Council.

No written comment was received at the Clerk's office.

Réunion publique – le 25 août 2014
Public Meeting – August 25, 2014

Page 5

5. **Ajournement**
Proposé par André Chamaillard
avec l'appui de Marc Tourangeau

Qu'il soit résolu d'ajourner la réunion à
19h00.

Adjournment
Moved by André Chamaillard
Seconded by Marc Tourangeau

Be it resolved that the meeting be
adjourned at 7:00 p.m.

Adoptée.

Carried.

ADOPTÉ CE	29^e	JOUR DE	SEPTEMBRE	2014.
ADOPTED THIS	29th	DAY OF	SEPTEMBER	2014.

René Berthiaume, Maire/Mayor

Christine Groulx, Greffière/Clerk